

Guarantee card	Garantibevís	شهادة الضمان
Garantiekarte	Certificat de garanție	保証证书
Carte de garantie	Zárúcní list	ضمانت نامه
Certificato di garanzia	Garancialevél	Garancijska karta
Tarjeta de garantía	Karta Gwarancyjna	Garantni certifikat
Garantiekarte	Πιστοποιητικό εγγύησης	Garantiikaart
Certificado de garantía	Garanti sertifikası	Garancijski list
Garantibevís	Гарантійний талон	Zárúcný list
Garantibevís	Гарантійний сертифікат	Гаранционна карта

Stamp and signature of dealer
Stempel und Unterschrift des Händlers
Cachet et signature du commerçant
Timbro e firma del rivenditore
Sello y firma del proveedor
Stempel en handtekening van de handelaar
Carimbo e firma do revendedor
Selgerens stempel og underskrift
Återförsäljarens stämpel och namnteckninge
Myyjän leima ja allekirjoitus
Forhandlerens stempel og underskrift
Eladó pecsétje és aláírása
razító a podpis prodávce
Tampila i semnătura vânzătorului
Pieczęć i podpis sprzedawcy
Σφραγίδα και υπογραφή του πωλητή
Печатка і підпис продавця
Печат и подпись продавца
ختم و توقيع البائع
经销商盖章
مهر و امضاء ی فروشگاه
Pečat i potpis distributera
Pīstāt ja mītiņa alkīri
Žīgin podpis prodajāca
Razítko a podpis predajca
Подпис и печат на продавача

INSTRUCTIONS FOR USE
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
ISTRUZIONI PER L'USO
MODO DE EMPLEO
GEBRUIKSAANWIJZING
MODO DE UTILIZAÇÃO
BRUKSANVISNING
BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOHJEET
BRUGSANVISNING
HASZANÁLATI UTASÍTÁS
NÁVOD K POUŽÍTÍ
INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

INSTRUKCJA OBSŁUGI
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
KULLANIM TALIMATLARI
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ІНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
التعليمات الاستعمالية
使用说明
دفعه البرهنامه فارسی
UPUTE ZA KORIŠTENJE
UPUTSTVO ZA UPOTREBU
KASUTUSJUHEHD
NAVODILA ZA UPORABO
NÁVOD NA POUŽITIE
ІНСТРУКЦІЯ ЗА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

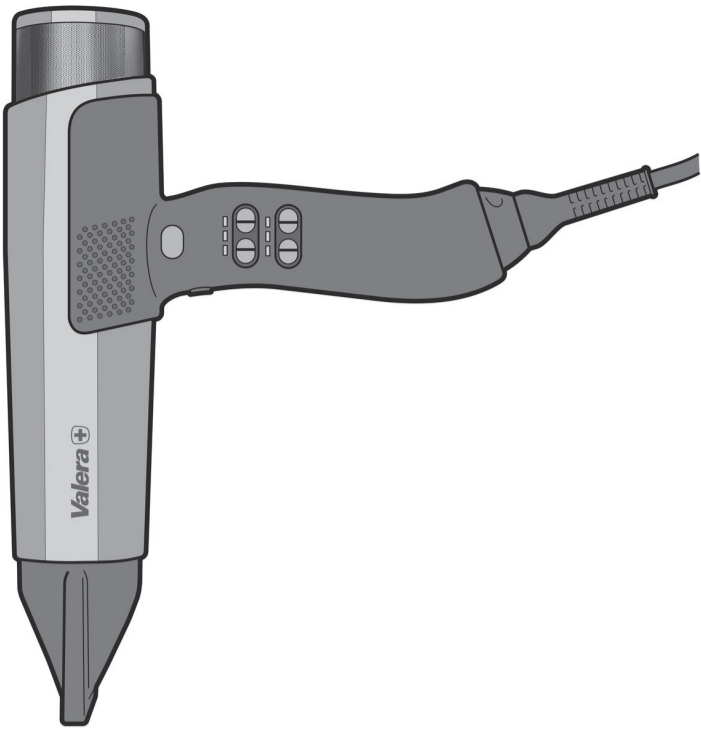
Hairdryer
Haartrockner
Sèche-cheveux
Asciugacapelli
Secador
Haardroger
Secador

Suszarka do włosów
Σεσουάρ
Saç kurutma makinesi
фен
Secador
مجفف للشعر
懸掛式干发器

Hårtorkeren
Hårtork
Hiustenkuivaaja
Hårtorrere
Hajszárító
Vysoušeče vlasů
Uscător de păr

Sušilo za kosu
Fen
Föön
Sušilec za lase
Sušič
Ceswoap

EN	Hairdryer	6	PL	Suszarka do włosów	48
DE	Haartrockner	9	EL	Σεσουάρ	51
FR	Sèche-cheveux	12	TR	Saç kurutma makinesi	54
IT	Asciugacapelli	15	UK	фен	57
ES	Secador	18	RU	фен	60
NL	Haardroger	21	AR	مجفف للشعر	63
PT	Secador	24	ZH	壁掛式干发器	66
NO	Hårtorkeren	27	FA	راوش اس	71
SV	Hårtork	30	HR	Fen	72
FI	Hiustenkuivaaja	33	SR	Fen	75
DA	Hårtorrere	36	ET	Föön	78
HU	Hajszárító	39	SL	Sušilec za lase	81
CS	Vysoušeče vlasů	42	SK	Sušič	84
RO	Uscător de păr	45	BG	Сесвоап	87



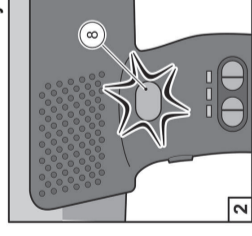
Made by Ligo Electric SA - Via Ponte Lavaggio, 9
6853 Ligonetto / Mendrisio - Switzerland
Valera is a registered trademark of LIGO PATENTS SA - Switzerland



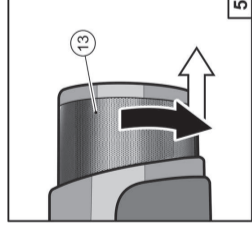
00060841 - 03/2024



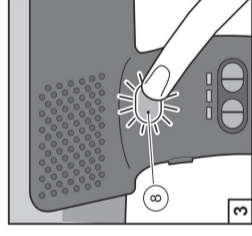
Filter cleaning function Filterreinigungsfunktion Fonction de nettoyage du filtre



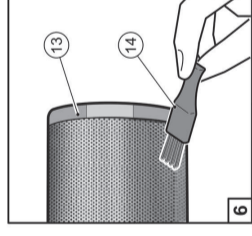
2
Blinking orange LED
Blinkende orangefarbene LED
LED orange clignotante
LED arancione lampeggiante
LED naranja intermitente



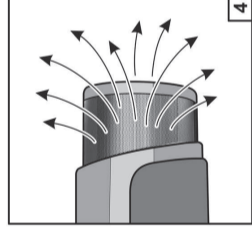
5
Remove the filter
Den Filter entfernen
Enlevez le filtre
Rimuovere il filtro
Sacar el filtro



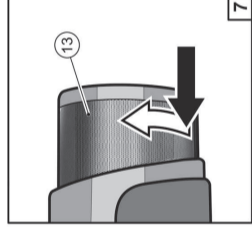
3
Hold down for 2 sec.
2 Sek. drücken.
Appuyez pendant 2 s.
Pulsar 2 s.



6
Clean the filter
Den Filter reinigen
Nettoyez le filtre
Pulire il filtro
Limpiar el filtro

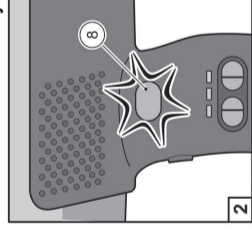


4
Wait 15 sec.
15 Sek. warten.
Patientez 15 s.
Aspettare 15 sec.
Esperar 15 s.

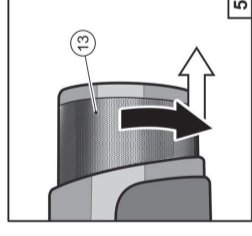


7
Refit the filter
Den Filter wieder einbauen
Remettez le filtre
Rimontare il filtro
Montar el filtro

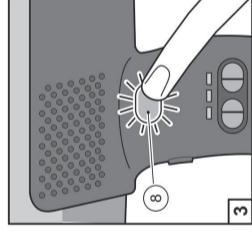
Funzione di pulizia filtro Funcion de limpieza de filtro



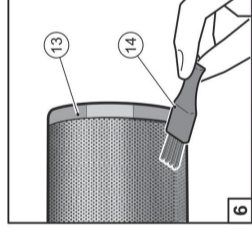
8
Filter cleaning function
Filterreinigungsfunktion
Fonction de nettoyage du filtre



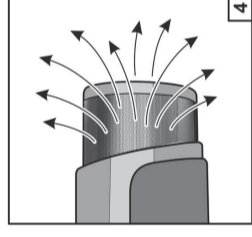
9
MAX CARE mode



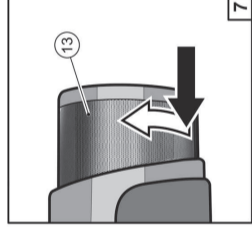
10
MAX WHITE mode



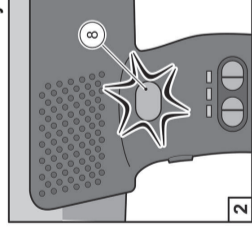
11
MAX CARE mode



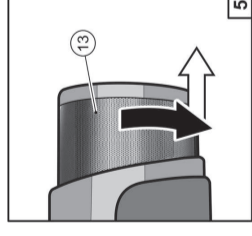
12
MAX WHITE mode



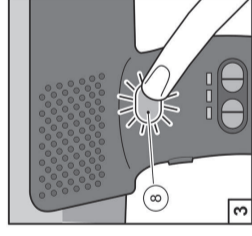
13
MAX CARE mode



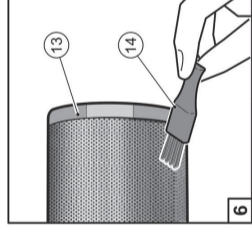
14
MAX CARE mode



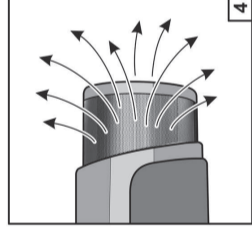
15
MAX CARE mode



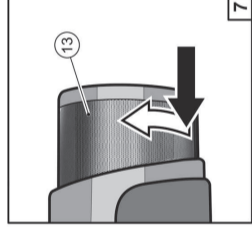
16
MAX CARE mode



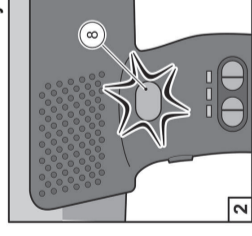
17
MAX CARE mode



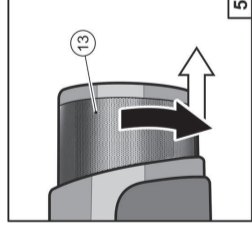
18
MAX CARE mode



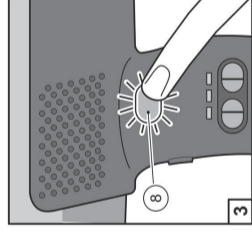
19
MAX CARE mode



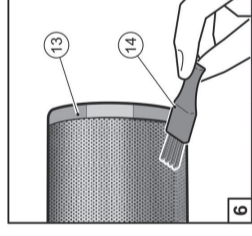
20
MAX CARE mode



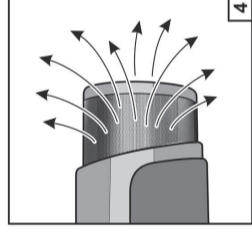
21
MAX CARE mode



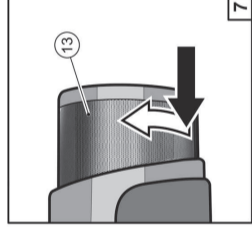
22
MAX CARE mode



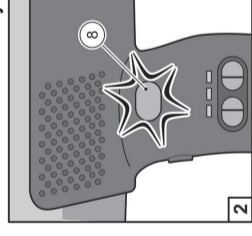
23
MAX CARE mode



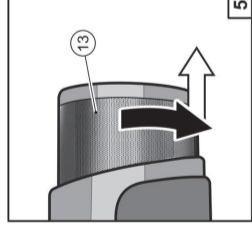
24
MAX CARE mode



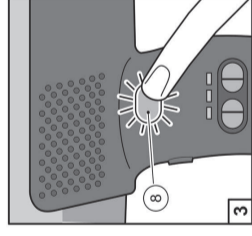
25
MAX CARE mode



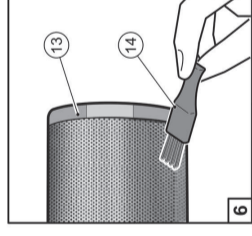
26
MAX CARE mode



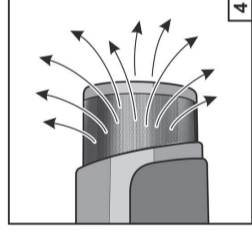
27
MAX CARE mode



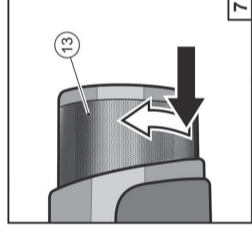
28
MAX CARE mode



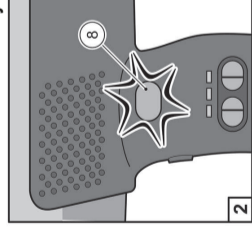
29
MAX CARE mode



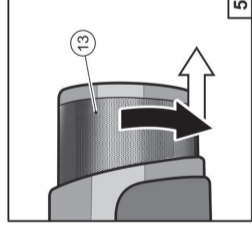
30
MAX CARE mode



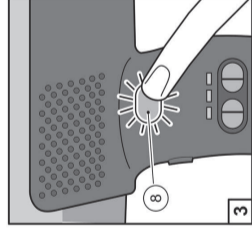
31
MAX CARE mode



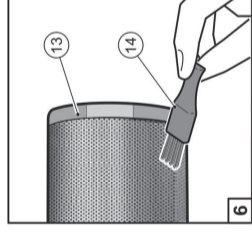
32
MAX CARE mode



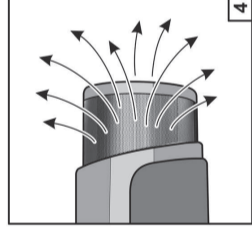
33
MAX CARE mode



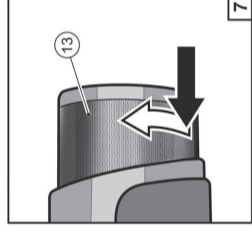
34
MAX CARE mode



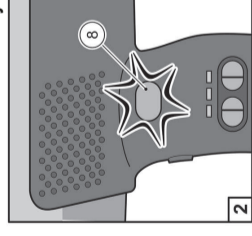
35
MAX CARE mode



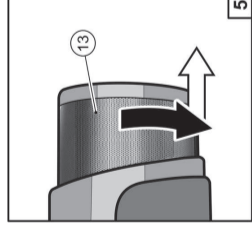
36
MAX CARE mode



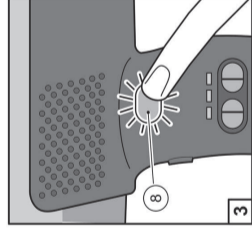
37
MAX CARE mode



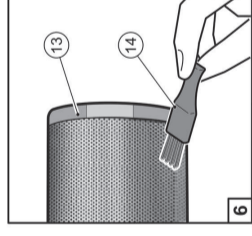
38
MAX CARE mode



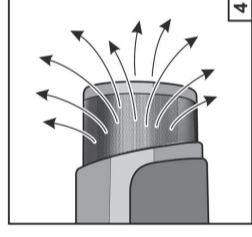
39
MAX CARE mode



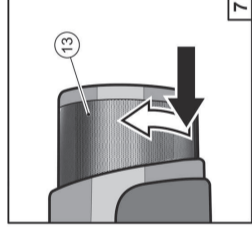
40
MAX CARE mode



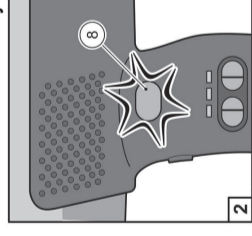
41
MAX CARE mode



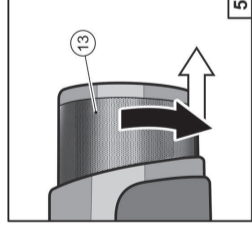
42
MAX CARE mode



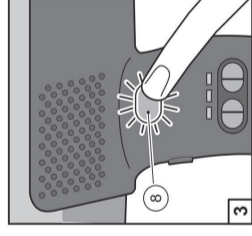
43
MAX CARE mode



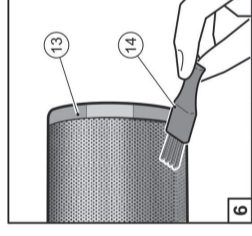
44
MAX CARE mode



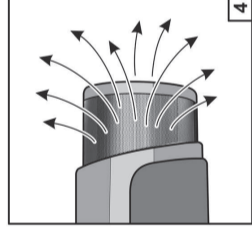
45
MAX CARE mode



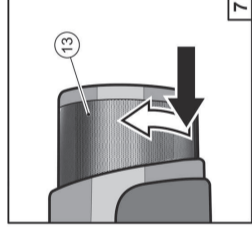
46
MAX CARE mode



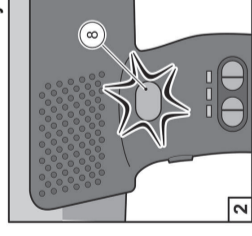
47
MAX CARE mode



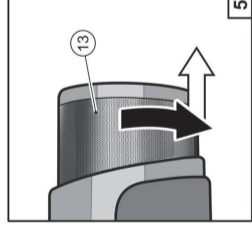
48
MAX CARE mode



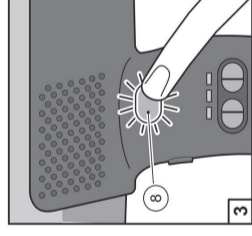
49
MAX CARE mode



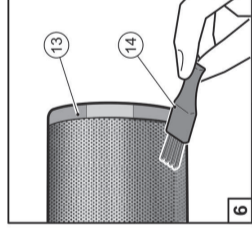
50
MAX CARE mode



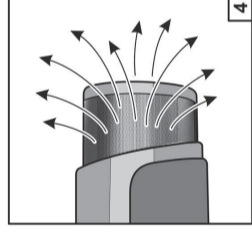
51
MAX CARE mode



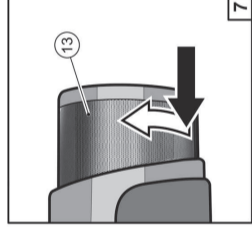
52
MAX CARE mode



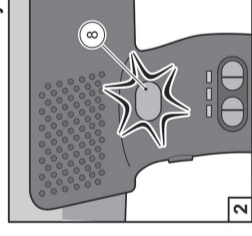
53
MAX CARE mode



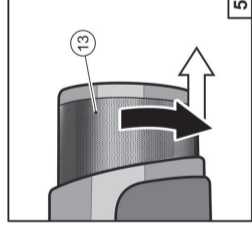
54
MAX CARE mode



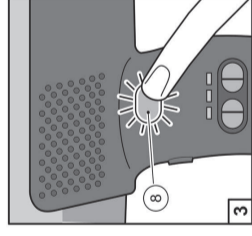
55
MAX CARE mode



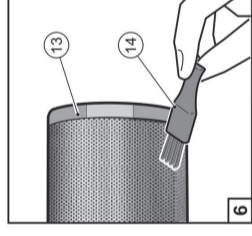
56
MAX CARE mode



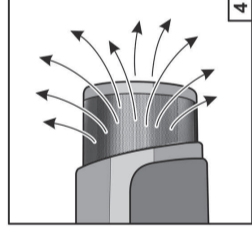
57
MAX CARE mode



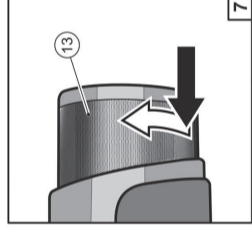
58
MAX CARE mode



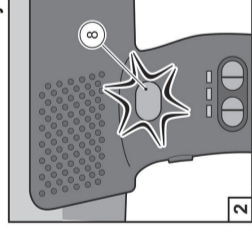
59
MAX CARE mode



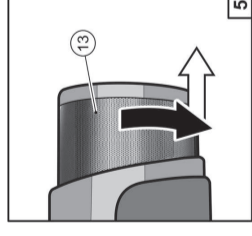
60
MAX CARE mode



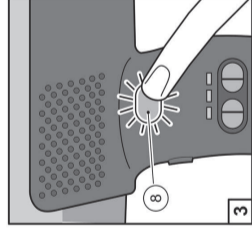
61
MAX CARE mode



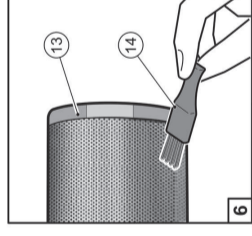
62
MAX CARE mode



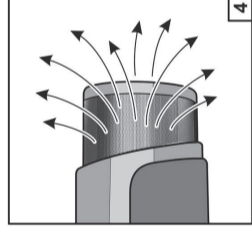
63
MAX CARE mode



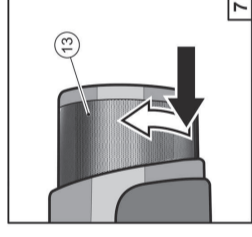
64
MAX CARE mode



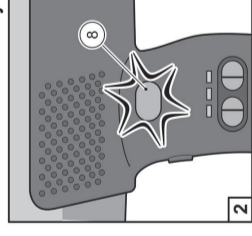
65
MAX CARE mode



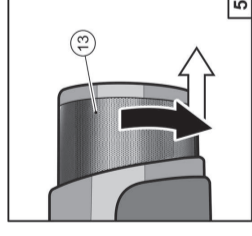
66
MAX CARE mode



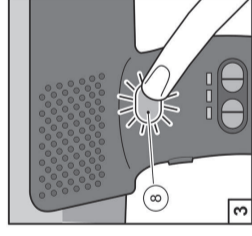
67
MAX CARE mode



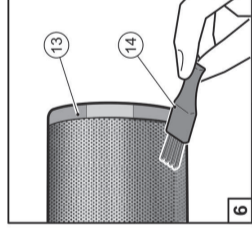
68
MAX CARE mode



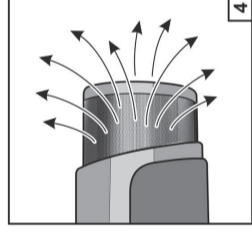
69
MAX CARE mode



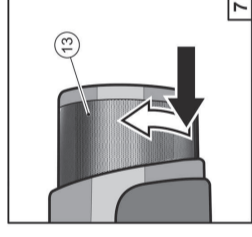
70
MAX CARE mode



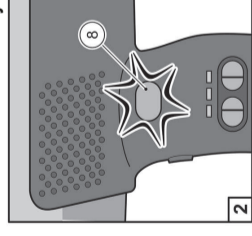
71
MAX CARE mode



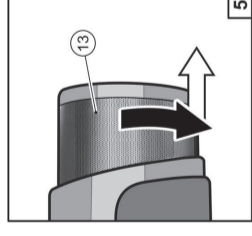
72
MAX CARE mode



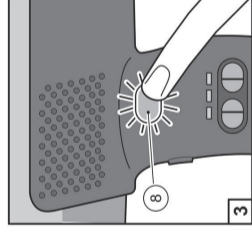
73
MAX CARE mode



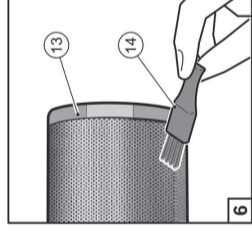
74
MAX CARE mode



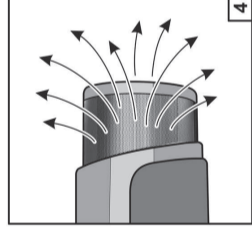
75
MAX CARE mode



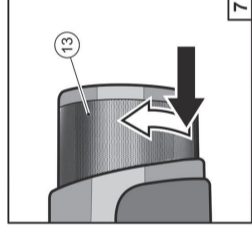
76
MAX CARE mode



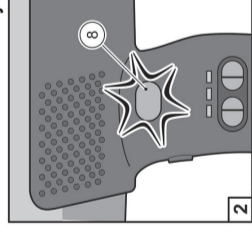
77
MAX CARE mode



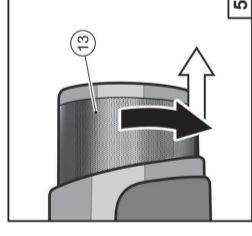
78
MAX CARE mode



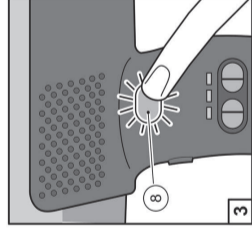
79
MAX CARE mode



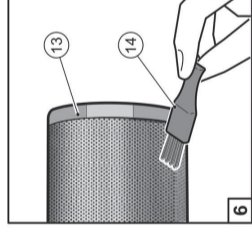
80
MAX CARE mode



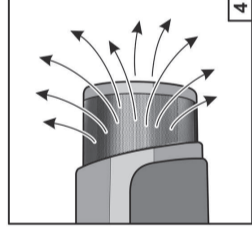
81
MAX CARE mode



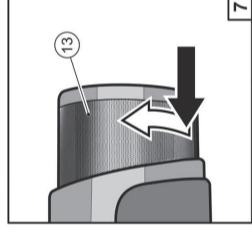
82
MAX CARE mode



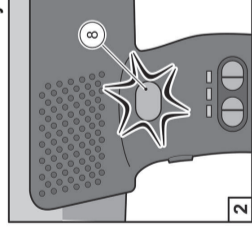
83
MAX CARE mode



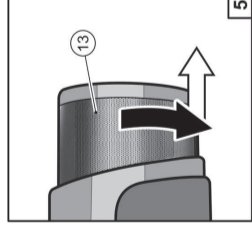
84
MAX CARE mode



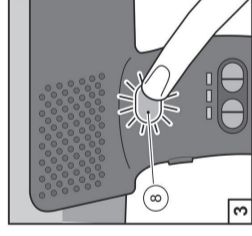
85
MAX CARE mode



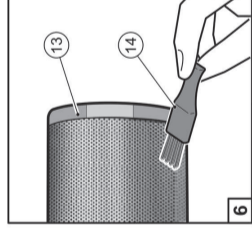
86
MAX CARE mode



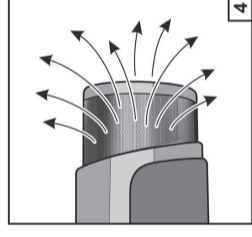
87
MAX CARE mode



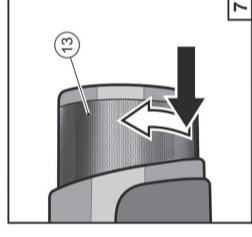
88
MAX CARE mode



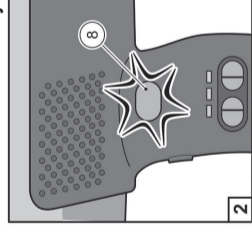
89
MAX CARE mode



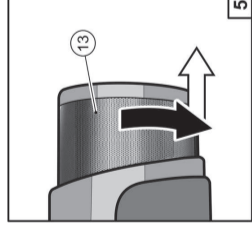
90
MAX CARE mode



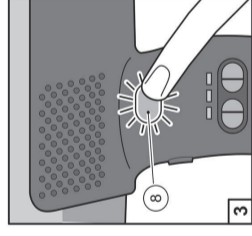
91
MAX CARE mode



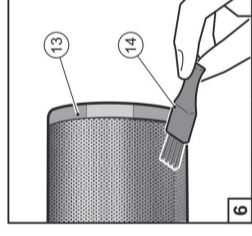
92
MAX CARE mode



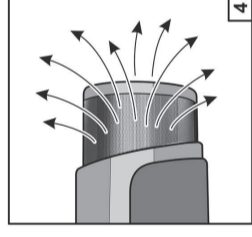
93
MAX CARE mode



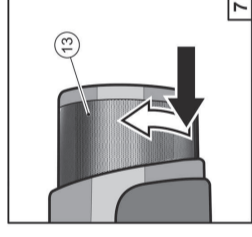
94
MAX CARE mode



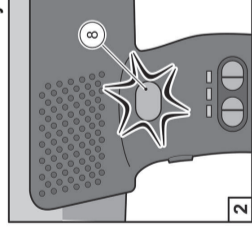
95
MAX CARE mode



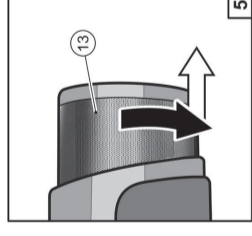
96
MAX CARE mode



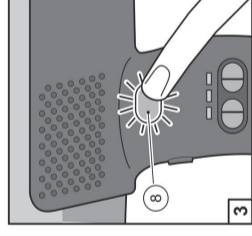
97
MAX CARE mode



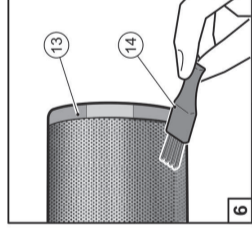
98
MAX CARE mode



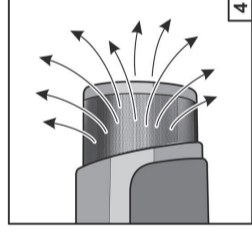
99
MAX CARE mode



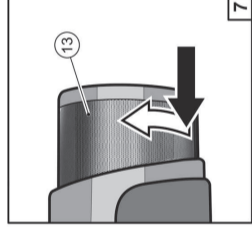
100
MAX CARE mode



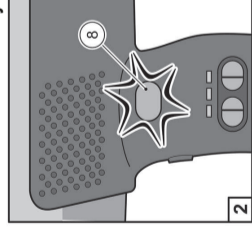
101
MAX CARE mode



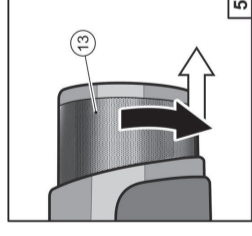
102
MAX CARE mode



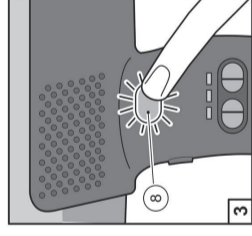
103
MAX CARE mode



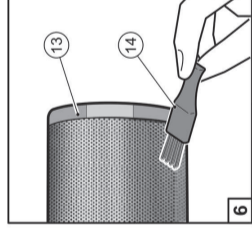
104
MAX CARE mode



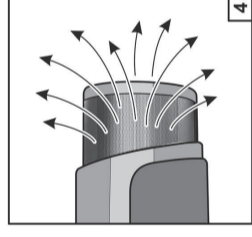
105
MAX CARE mode



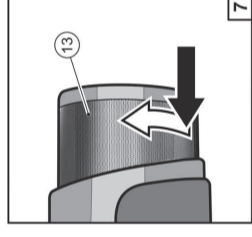
106
MAX CARE mode



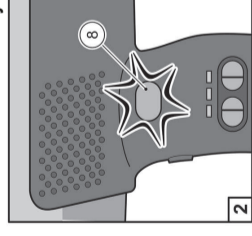
107
MAX CARE mode



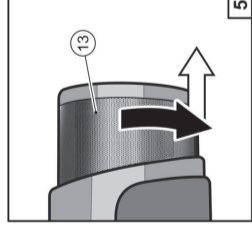
108
MAX CARE mode



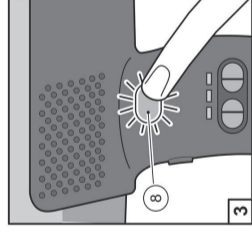
109
MAX CARE mode



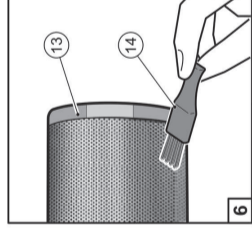
110
MAX CARE mode



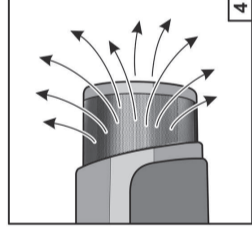
111
MAX CARE mode



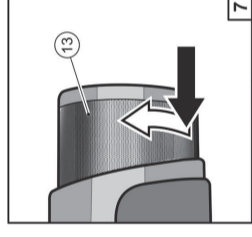
112
MAX CARE mode



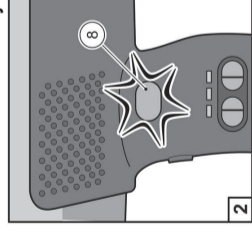
113
MAX CARE mode



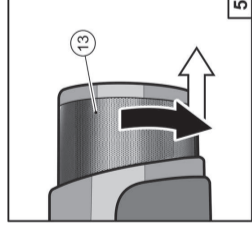
114
MAX CARE mode



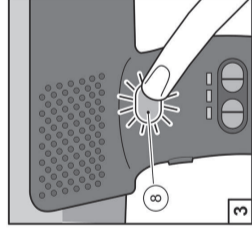
115
MAX CARE mode



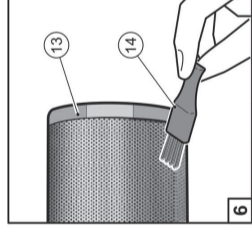
116
MAX CARE mode



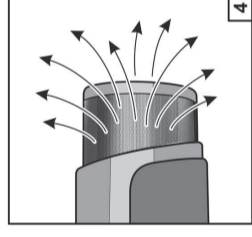
117
MAX CARE mode



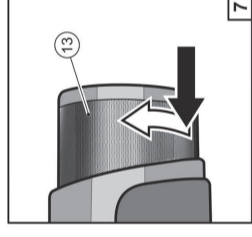
118
MAX CARE mode



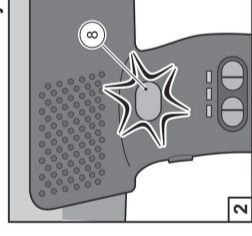
119
MAX CARE mode



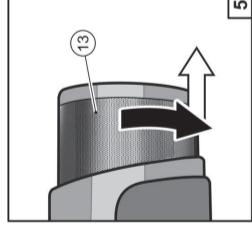
120
MAX CARE mode



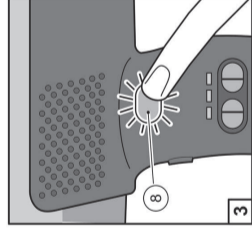
121
MAX CARE mode



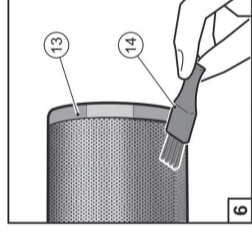
122
MAX CARE mode



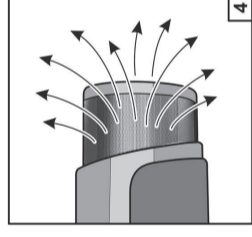
123
MAX CARE mode



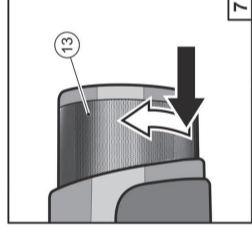
124
MAX CARE mode



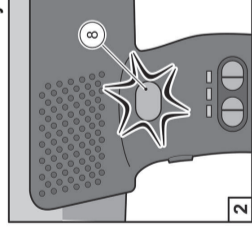
125
MAX CARE mode



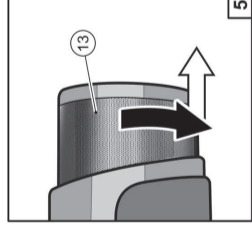
126
MAX CARE mode



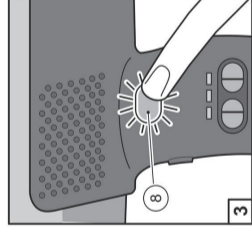
127
MAX CARE mode



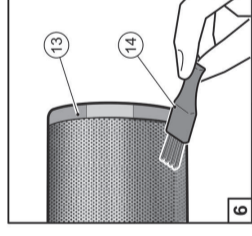
128
MAX CARE mode



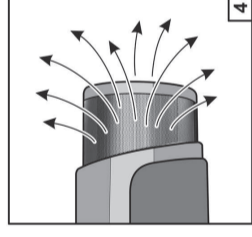
129
MAX CARE mode



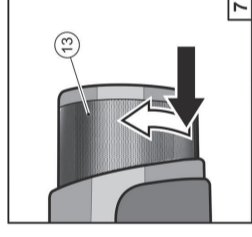
130
MAX CARE mode



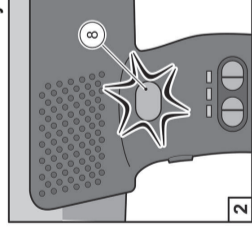
131
MAX CARE mode



132
MAX CARE mode



133
MAX CARE mode



134
MAX CARE mode

</

select lower temperature values or do not concentrate on individual areas for too long.

- The A-weighted sound pressure level of the hairdryers for professional use is below 70 dB(A).
- Designation of the appliance (see technical product specifications)
HAND-HELD HAIR DRYER FOR PROFESSIONAL USE

- **WARNING:** do not use the appliance without the air intake filter fitted. If dust, hairs and other dirt are sucked in because the filter is not in place, the hair dryer may malfunction.

IMPORTANT

This hairdryer conforms to the safety regulations regarding electrical appliances.

This hairdryer has a safety cut-out which will operate in case of overheating. The dryer will re-set itself after being left to cool for a few minutes, but please check air inlet and outlet grills are perfectly clean before continuing to use the dryer.

This appliance conforms to European Directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, (EU) 2015/863, 2009/125/EC, 2012/19/EU and Regulation (EC) No. 1275/2008.

OPERATING INSTRUCTIONS

Components (fig. 1)

1. hair dryer
 2. ON – I CARE – II MAX switch
 3. temperature setting button
 4. temperature setting indicator LEDs
 5. air flow button
 6. temperature setting indicator LEDs
 7. cold air buttons
 8. dirty filter warning LED/filter cleaning button*
 9. narrow nozzle*
 10. wide nozzle*
 11. touch me nozzle*
 12. diffuser*
 13. air intake filter
 14. filter cleaning brush
 15. Rotocord**
 16. ABT - Air Boost Technology
- * if included in purchased model

Switching on the appliance (2, fig. 1)

- I = MAX
- I = CARE
- 0 = OFF

Setting the appliance's temperature and air flow – Dual Setting

The Dual Setting function enables selection of 2 different temperature and air speed configurations.

- CARE: 9 temperature/air flow combinations for fine, delicate hair.
- I MAX: 9 temperature/air flow combinations for strong, coarse hair.

To select the combination, set the switch (fig.9) on the setting required (I CARE or II MAX)

The setting LEDs (fig. 8 and 10) show the level selected:

- I CARE → green LED
- II MAX → white LED

COLD function

This function is used to set the hair style after styling. Press the button (7, fig. 1).

Memory function

With this function, when the appliance is switched off the last

temperature and air flow combination setting is saved and set again at the next switch-on.

ABT - Air Boost Technology

This boosts the air flow to improve the appliance's styling performance. When using the hair dryer, take care not to obstruct the air intake holes in its casing (16, fig. 1).

Dirty filter alert function (if included in purchased model)

After 20 hours of use, the LED (8, fig.1) turns orange and starts to blink (fig. 2). This alerts the user that automatic cleaning of the filter is required.

Automatic filter cleaning function (if included in purchased model)

The hair dryer has a function which cleans the filter automatically by reversing the appliance's air flow direction.

WARNING: remove any accessories (nozzles, diffuser, etc.) from the appliance before activating the automatic cleaning. Do not obstruct the filter at the rear or the air outlet grille. When cleaning the filter, keep the hair dryer well away from dust, hairs or other materials, as the appliance will be damaged if dirt is sucked in.

Proceed as follows:

- If off, switch the appliance on
- Hold down the button (8, fig. 2) for at least 2 sec. (fig. 3). The cleaning system is activated automatically
- During the reverse of the air flow (fig. 4) the LED (8, fig.3) shines orange without blinking
- Once the cleaning cycle is completed, the LED (8, fig.2) turns green for 2 seconds and then goes out.

Cleaning the filter (by hand)

To remove dust and hairs from the inside and outside of the filter, remove it (13, fig. 5) and brush it thoroughly with the provided brush (14, fig. 6).

The filter can also be washed in running water.

WARNING:

- **after washing the filter, make sure it is perfectly dry before fitting it back on the hair dryer. (fig. 7)**
- **do not use the appliance without the air intake filter fitted. If dust, hairs or other impurities are sucked in because the filter is not in place, this may cause hair dryer malfunctions.**

Rotocord function

The Rotocord device (15, fig. 1) prevents the power cord from becoming twisted.

ACCESSORIES

Air concentrator or nozzle (9 and 10, fig. 1)

This is the ideal accessory for drying hair quickly and allows excellent results when styling with a brush. With this concentrator, you can precisely direct the hot or cold air flow onto individual locks of hair.

Diffuser (for appliances with this accessory) (12, fig. 1)

The ideal accessory for providing volume when styling and giving natural softness to curly or permed hair.

Touch Me nozzle (11, fig. 1)

This accessory's surface does not heat up during use. The user can therefore touch the nozzle to direct or remove it without being burnt.

IONIC CARE

(only if applicable to this model)

This function is associated with a generator that produces millions of purifying negative ions.

What are ions?

Ions are electrically charged particles found in nature. Negatively charged ions help to purify the air by neutralising the positively charged ions that, by contrast, reduce its quality by retaining in the atmosphere many polluting agents.

Improved hydration of hair

Negatively charged ions help to maintain the proper hydration of your hair
In particular, they micronize the water particles present on newly-washed hair, enabling the stem to absorb more in order to restore the natural balance of your hair's humidity.

Conditioning effect on the hair

Improved hydration assists with the conditioning of your hair, has a regenerating effect and makes it softer and easier to comb, with greater volume and shine.

No electrostatic charge or "fly away"

Negatively charged ions help to reduce static electricity, the "fly away" effect and unwanted frizzles.

Purifying effect

The negatively charged ions emitted by the hairdryer ensure that the particles polluting the air (positive or neutral charges) are attracted to each other, become heavy and fall to the ground under the force of gravity, thereby purifying the air.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning always unplug the hairdryer from the mains supply.

You can clean your appliance with a cloth dampened with water. **Do not immerse the appliance in water or in other liquids!**

The hairdryer should be protected from dust. When necessary, clean the air inlet and outlet grills using a soft brush.
ATTENTION: The cleaning of hairdryers with detergents, solvents, alcohol and other chemical products is strictly prohibited.

Subject to alterations

GUARANTEE

VALERA guarantees the appliance you have bought at following conditions:

1. The guarantee conditions for this appliance are as defined by our dealer in the country of sale. In Switzerland and the countries of the European Union, the warranty period is 24 months if the final purchaser is a private person (domestic use) and 12 months if the final purchaser is a company or business or professional (professional use). The guarantee period starts from the date of purchase as stated on the present guarantee card regularly filled out and stamped by the dealer or on the sale's invoice.

2. The guarantee is applicable only against submission of the present guarantee card or the sale's invoice.

3. The guarantee covers the elimination of all defects arisen during the guarantee period resulting from proven faults in material or workmanship. The elimination of the defects will be made either by repairing the appliance or exchanging it. The guarantee does not cover any damage arising from incorrect connection to the power supply, improper use, breakage, normal wear and non-compliance with the Instructions for Use.

4. All other claims of any nature, including those for eventual damages outside of the appliance, are excluded, unless our liability is legally mandatory.

5. The guarantee service is carried out free of charge; it does not affect the expiry date of the guarantee.

6. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorized persons.

For UK only: this guarantee in no way affects your rights under statutory law.

In case of defect, please return the appliance well packed and together with the guarantee card regularly dated and stamped to one of our Valera Service Centres or to the dealer who will send it to the official importer for the guarantee service.

BRUGSANVISNING' - Original brugsanvisning

Læs brugsanvisningen med omhu. Også tilgængelige på www.valera.com

SIKKERHEDSADVARSLER

- Vigtigt: for at sikre ekstra beskyttelse anbefales det, at man i elsystemet, der forsyner apparatet, installerer en differenz-tialekontakt med en forsyningsstrøm på højst 30 mA. For yderligere oplysninger bedes De henvende Dem til en betroet elektrotekniker.

- Vær sikker på, at apparatet er helt tørt, før det bruges.

- **PAS PÅ:** Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, håndvaske eller andre beholdere, der indeholder vand.
- Dette apparat må kun bruges af børn fra 8 år og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges korrekt, eller hvis de er blevet vejledt om brugen af apparatet og er opmærksomme på farerne forbundet hermed.

- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse bør ikke foretages af børn uden opsyn.

- Brug ikke apparatet, hvis det er defekt. Forsøg ikke at reparere det elektriske apparat selv, men henvend dig til en autoriseret tekniker. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå enhver risiko.

- Når apparatet bruges i et bad, afbrydes strømmen efter brug, fordi nærheden af vand udgør en fare, selvom apparatet er slukket.

- Tilslut kun apparatet til vekselstrøm og kontrollér, at netspændingen svarer til den, der er anført på apparatet.

- **Sænk aldrig apparatet ned i vand eller andre væsker.**

- **Anbring aldrig apparatet på et sted, hvorfra det kan falde ned i vand eller en anden væske.**

- **Forsøg aldrig at tage et elektrisk apparat op, der er faldet ned i vand, men træk straks stikket ud af stikkontakten.**

- Sluk altid apparatet, når det stilles et sted.

- Sluk altid hårtørreren efter brug og træk stikket ud af stikkontakten. Træk ikke stikket ud af stikkontakten ved at trække i ledningen.

- Brughårtørreren således, at luftindgangs- udgangsgitrene aldrig spærres.

- Lad altid hårtørreren afkøle, før den lægges på plads. Snør altid ledningen om apparatet, men rul den op omkring sigselv, ikke for stramt.

• Dette apparat må kun beregnes til den brug, hvortil det udtrykkeligt er designet. Enhver anden brug er forkert og hermed farlig. Producenten kan ikke gøres ansvarlig for eventuelle skader som følge af forkert eller fejlagtig brug.

- Denne hårtørrer er designet til professionel brug.
- Indstillet på den højeste temperatur producerer apparatet meget varm luft. Til hjemmebrug vælges de laveste temperaturer for at undgå skader på hår eller hud og bliv ikke ved for længe på de enkelte områder af håret.
- Lydtrykniveauet for hårtørrere til professionelt brug er mindre end 70 dB (A).

• Typebetegnelse (se tekniske produktdata)

HAND-HELD HAIR DRYER FOR PROFESSIONAL USE

Oversættelse:

BÆRBAR HÅRTØRRER TIL PROFESSIONEL BRUG

- **VIGTIGT:** Brug aldrig apparatet, uden at luffiltret er monteret. Indtrængen af støv, hår og andet snavs, der skyldes, at apparatet bruges uden filter, kan påvirke hårtørrerens funktion.

VIGTIGT

Denne hårtørrer svarer til sikkerhedsreglerne for elektriske apparater.

Denne hårtørrer er forsynet med en sikkerhedsstermostat. Ved overophedning stopper den automatisk. Efter kort tid begynder den at fungere igen. Før brug kontrolleres det, at apparatets luftindgangs- og udgangsgitre er helt rene.

Dette apparat er i overensstemmelse med de europæiske direktiver 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, (EU) 2015/863, 2009/125/EC, 2012/19/EU og regulativ (EC) nr. 1275/2008.

BRUGSANVISNING

Komponenter (fig. 1)

- 1 Hårtørrer
- 2 Afbryder ON – I CARE – II MAX
- 3 Knapper til temperaturregulering
- 4 Led til angivelse af temperaturregulering
- 5 Knapper til regulering af lufthastigheden
- 6 Led til angivelse af regulering af lufthastigheden
- 7 Koldluftsknap
- 8 Led til advarsel om snavset filter/knap til rengøring af filter*
- 9 Snævert førnæb
- 10 Bred førnæb
- 11 Touch me* mundstykke
- 12 Volumendiffusor*
- 13 Indsugningsfilter
- 14 Pensel til rensning af filter
- 15 Rotocord*
- 16 ABT - Air Boost Technology
- * hvis til stede i den købte model

Tænding af apparatet (fig. 1, ref. 2)

- II = MAX
- I = CARE
- 0 = SLUKKET

Regulering af apparatets temperatur og lufthastighed – Dual

Setting

Funktionen Dual Setting gør det muligt at vælge 2 forskellige konfigurationer for temperatur og lufthastighed.

- CARE: 9 kombinationer af temperatur/luftgennemstrømning til fint og sart hår.
- MAX: 9 kombinationer af temperatur/luftgennemstrømning til tykt og stærkt hår.

Vælg den foretrukne kombination ved at sætte væggrknappen

(fig.9) på den ønskede indstilling (I CARE o II MAX)

Reguleringslampene (fig. 8 og 10) angiver det valgte niveau.

- I CARE → grøn LED
- II MAX → hvid LED

Funktionen COLD

Denne funktion er egnet til at fastgøre frisuren efter styling. Tryk på knappen (fig. 1, ref. 7)

Hukommelsesfunktion

Med denne funktion huskes den sidste indstilling for temperatur og lufthastighed, når apparatet slukkes, og indstillingen er der stadig, når der tændes for apparatet igen.

ABT - Air Boost Technology

Gør det muligt at øge lufthastigheden og således øge apparatets ydeevne under brug. Under brugen af hårtørreren skal der være forsigtig med ikke at blokere for luftindtaget bagerst på apparatet (fig. 1, ref. 16)

Funktion til advarsel om snavset filter (hvis til stede i den købte model)

Efter 20 timers brug bliver LED'en (fig. 1, ref.8) orange og blinker (fig. 2). Dette angiver, at en automatisk rensning af filtret er nødvendig.

Funktion til automatisk rensning af filter (hvis til stede i den købte model)

Hårtørreren er udstyret med en funktion til automatisk rensning af filtret ved hjælp af en vending af luftstrømmen gennem apparatet.

VIGTIGT: For funktionen til automatisk rensning aktiveres skal eventuelt tilbehør tages af apparatet (førnæb, volumendiffusor o.l.). Hverken det bagerste filter eller gitteret, hvor luften kommer ud, må blokeres. Under rensning af filtret skal hårtørreren holdes

væk fra støv, hår og andet, så disse urenheder ikke suges ind i apparatet og beskadiger det.

Gå således frem:

- Hvis apparatet er slukket, tændes det.
- Hold knappen (fig. 2, ref. 8) inde i mindst 2 sek. (fig. 3).
- Systemet renser og fungerer automatisk
- Mens luftstrømmen er vendt (fig. 4) forbliver LED'en (fig. 3, ref. 8) orange og lyser konstant.
- Efter endt rensningscyklus bliver LED'en (fig. 2, ref. 8) grøn i 2 sekunder, før den slukker.

Rensning af filter (manuel)

Før at fjerne støv og hår fra både apparatet og filtret tages dette af (fig. 5, ref. 13) og børstes omhyggeligt med den medfølgende pensel (fig. 6, ref. 14)

Filtret kan også vaskes under rindende vand.

ADVARSEL:

- Hvis filtret vaskes, skal der sørges for, at det er helt tørt, før det sættes i hårtørreren igen. (fig. 7)
- Brug aldrig apparatet, uden at luftfiltret er monteret på luftindtaget. Indtrængen af støv, hår og andet snævs, der skyldes, at apparatet bruges uden filter, kan påvirke hårtørrerens funktion.

Funktionen Rotocord

Drejefledningen (fig. 1, ref. 15) sørger for at apparatets forsyningsledning ikke vrides.

TILBEHØR

Mundstykke eller fønnæb (fig. 1, ref. 9 og 10)

Fønnæbnet er det ideelle tilbehør til hurtig tørring af håret og det gør det muligt, at opnå ensstående resultater med brug af børststen. Tåkket være fønnæbnet kan den varme eller kolde luftstrøm rettes mod hver enkelt hårløkke.

Volumendiffusor (til apparater med dette tilbehør) (fig. 1, ref.12)

Dette tilbehør er ideelt til at give frisuren volumen og gøre krøller og permanentur naturligt bløde.

Touch Me fønnæb (fig. 1, ref. 11)

Tilbehøret overflade opvarmes ikke under brug. Dette gør det muligt at røre ved fønnæbnet og indstille det eller fjerne det uden at brænde fingrene.

IONIC CARE

Denne funktion er forbundet til en generator, der producerer millioner af rensende negative ioner.

Hvad er ioner?

Ioner er elektrisk ladede partikler, der findes i naturen. De negativt ladede ioner medvirker til at rense luften ved at neutralisere de positivt ladede ioner, der derimod bidrager til dens ødelæggelse ved at holde en stor del af de forurenende stoffer tilbage i atmosfæren.

Bedre hydratation af håret

Ionerne med negativ ladning medvirker til at bevare hårets rigtige hydratation.

De mikroniserer såledesvandpartiklerne, der findes i det nyvaskede hår og gør det muligt, at det optager en større mængde i det enkelte hår, således at hårets naturlige fugtighedsbalance genoprettes.

Balsameffekten på håret

Den bedre hydratation fremmer behandlingen af Deres hår, har en fornyende virkning og gør det blødere og lettere at frisere med mere fylde og glans.

Ingen elektronisk ladning eller "fly away"

Ioner med negativ ladning medvirker til at reducere den statiske elektricitet og "fly away" effekten i håret (løftet hår) og krusninger.

Rensende effekt

Ioner med negativ ladning, der udsendes af hårtørreren, medfører, at luftens forurenende partikler (positive eller neutrale ladinger) tiltrækker hinanden, bliver tunge og falder til jorden på grund af tyngden, hvorved luften renses.

RENSNING OG VEDLIGEHOLDELSE

Før rengøring skal stikket altid tages ud af stikkontakten!
Rengør apparatet med en klud fugtet med vand.

Kom aldrig apparatet ned i vand eller en væske!

Beskyt apparatet mod støv. Om nødvendigt rengøres luftindgangs- og udgangsgritene med en børste eller pensel. PAS PÅ: Det er absolut forbudt at rengøre hårtørreren med rengøringsmidler, opløsningsmidler og diverse kemikalier.

Med forbehold for ændringer

GARANTI

VALERA garanterer apparatet, som De har købt, på følgende betingelser:

1. Det er garantibestemmelse, der er fastsat af vores officielle distributør i købslandet, der er gældende, i Schweiz og i EU-landene er garantiperioden 24 måneder, hvis slutkøberen er en privatperson (hjemmebrug) og 12 måneder, hvis den endelige køber er et selskab eller virksomhed eller en professionel (professionel brug). Garantiperioden starter fra apparatets købsdato. Som købsdato gælder datoen, der fremgår af dette garantibevis, der er behørigt udfyldt og stemplet af forhandleren, eller af købsdokumentet.
2. Garantien gælder kun ved forvisning af dette garantibevis eller købsdokumentet.
3. Garantien dækker fjernelsen af alle fejl, der opstår i garantiperioden som følge af sådannede materiale- eller fabrikationsfejl. Fjernelsen af apparatets fejl kan ske ved enten at reparere produktet eller udskifte det. Garantien dækker ikke fejl eller skader forårsaget af tilslutning til elnettet, der ikke er i overensstemmelse med normerne, af forkert brug af produktet eller manglende overholdelse af brugsanvisningen.
4. Ethvert andet krav er udelukket, specielt med hensyn til erstatning for eventuelle skader, der ligger uden for apparatet, undtagen det eventuelle ansvar, der udfykkeligt er fastsat af de gældende love.
5. Garantisevnen udføres uden debitering; den udgør ikke en forlængelse eller en ny start på garantiperioden.
6. Garantien bortfalder, hvis apparatet behandles forkert eller repareres af uautoriserede personer.
I tilfælde af skade bedes De returnere apparatet godt emballeret og med garantibeviset, der er reglementeret dateret og stemplet af sælgeren, til et af vores autoriserede servicecentre eller til Deres forhandler, der vil sørge for at sende det til den officielle importør for reparation under garantien.

VALERA er et registreret varemærke tilhørende LIGO PATENTS SA - Schweiz